

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 13. marts 2017 Nunatta Eqqartuussiisuuneqarfianit

sagl.nr. K 072/16

(Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq sul.nr.

QAA-AAS-KS-0133-2015)

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1961

(Advokat Ulrik Blidorf, Nuuk)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeeriffiusumi eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq ulloq 7. marts 2016. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 79-ianik – meeqqamik atoqateqarneq - unioqqutitsinermut pisuutinneqarpoq. Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 84, imm. 1-ianik – kanngutsaatsuliorfiginninneq marloriarluni – unioqqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ini inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni aamma I1-imut kr. 15.000-inik taarsiisussanngortinneqarluni.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluussisussaataasunit eqqartuussisuuneqarfimmut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq eqqartuussisuuneqarfimmi uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

**Piumasaqaatit**

**Unnerluussisussaataasunit** piumasqaatigineqarpoq pisimasoq 2-mi 3-milu eqqartu-ussisoqarfimmi unnerluussutaasoq malillugu eqqartuussuteqartoqassasoq qaammatinilu pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsisoqarluni pineqaatissiissummik sakkortusaasoqassasoq pinerlineqartunullu marlunnut tamanut immikkut kr. 5.000-inik mitaanermut taarsisoqassasoq.

*U* piumasqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

### **Eqqartuussisooqatasaartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

### **Nassuiaatit**

Eqqartuussisuuneqarfimmi nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq U kiisalu ilisimannittut I4 aamma I3.

*U* ilassutitut nassuiaavoq, niviarsiaqqat ilisarisimallugit taakku angajoqqaavi aqutigalugit. I4-ep angutaa aqutigalugu unnerluutigineqartup paasigamiuk I4 pujortartalersimasoq sms-erfigalugu aperivaa sikaritsinik 20-nik kioskimiit pisissanerluni. Naapikkamik unnerluutigineqartup taanna sikaritsinik poortanik tunivaa. Oqaloqatigiissuteqanngillat, Taakku taamaallaat sekuntini 30-ni unnerluutigineqartumiipput. I4-p normua aalakoortillutik taassuma ataataata mobiiliani takunikuuaa. Normuata pissarsiarineranut pissutigaa I4 angumminut sianerniassammat oqarluni angerlalerluni. Unnerluutigineqartup niviarsiaqqat ersaatigut kuninnikuuai, kisianni ulloq taannaanngitsoq. Politiinut nassuiaatigisimasaminik ulloq 24. april 2015-imeersumik sanilliussivigineqarluni, tassannga ersersinneqarluni nassuiaasimasoq I4 siornatigut kanngutsaatsuliorfiginikuugamiuk taanna ersaatigut kunissimagamiuk utoqqatserniarsimalluni, unnerluutigineqartup I4 ulloq taanna kunissimannginnerarppaa, nassuiaallunili aatsaat kingusinnerusukkut taamaaliorsimalluni. Sanilliussivigineqarluni niviarsiaqqat tamarmik marluullutik allatut nassuiaateqarsimasut unnerluutigineqartoq suli taamaaliorsimannginnerarpoq. Niviarsiaqqat tuvioqqussaasimanerarput. Qaammatip tulliani I4 kr. 100-nik tunivaa. I4 imminut eqqartuussutaasimasoq pillugu oqaloqatiginikuunngilaa. Suli utoqqatsernikuunngilaq. I3 illup iluaniinngilaq aamma nulumigut attorneqanngilaq, tunumigulli taamaallaat attorneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq *inuttut atukkani* pillugit nassuiaavoq, maanna sulisinnaajunnaarnersiuteqarluni. Meeraqarpoq 1984-imi inuusumik. Kisimiittuuvoq aamma peqqiilliorpoq anersaartorniarnerninik ajornartorsiuteqarluni.

**I4** unnerluutigineqartup sikaritsit pillugit sms-erutaa pillugu ilassutitut nassuiaavoq, sikaritsit aasimallugit. Puigorpaa sms-imi qanoq allaqqasoqarnersoq. Sikaritsinik aalliinnarpoq. Eqqaamanngilaa unnerluutigineqartup iliuseqarnissaa annilaanngatiginerlugu. Naluaa taamanikkut qanoq eqqarsarnerluni. Eqqaamanngilaa unnerluutigineqartup ersamigut kunin-neraani. I4-p politiinut ulloq 20. november 2014-imi nassuiaatigisimasani ilumoornerarpaa, nassuiaasimalluni unnerluutigineqartup sikaritsit kr. 100-llu tunniutereerlugit ise-qqusimagaatik, I4-li I3-lu iserumasimannngillat. Tamatuma kingorna unnerluutigineqartup I3 ornippaa, ersaatigut kunillugu taavalu I4 ornippaa ersaatigullu kunillugu. Kingornagut unnerluutigineqartup assammi illuanik I4 nuluisigut atisaasa qaavisigut attuuavaa. Taamatut suli eqqaamavaa. Tamanna sivikitsumik pivoq. Taava I3 siulliulluni arpalluni anivoq kingornalu I4 arpappoq. Sivikitsuaqqami inissiamiipput. Eqqaamanngilaa suna eqqartorneqarnersoq. Unnerluutigineqartoq siggukkut kunissinngilaq. Unnerluutigineqartoq ullumikkut attaveqarfigisannngilaat, kisianni ersiginngilaa.

**I3-p** ilumoornerarpaa ataatami aningaasanik unnerluutigineqartumi aalleqqusimagaani, Aamma I3 I4-lu sikaritsinik aallertussaapput. Eqqaamanngilaa qanoq sivilutigisumik unnerluutigineqartumiinnerlutik. Takuaa taassuma I4 kunikkaa. Qungasiata talerpiatatungaatigut kunippaa. Iliuseqaqqinnersoq eqqaamanngilaa. Taassuma aluunngilai, I4-li eqitaarpaa. Takuaa I4 nulumigut tigutittoq. Eqqaamanngilaa qanoq sivilutigisumik nuluisigut tigummin-eraa. Eqqaamavaa tamanna taassuma inaani inimi paarlernilu pisoq. I3-p eqqaamanngilaa taassumanga kuninneqarnerluni. Uppernarsaavoq politiinut nassuiaasimalluni unnerluutigineqartup siggummigut kuninniarsarisimagaani. Eqqartuussisuuneqarfimmut nassuiaavoq taamatut pisoqarsimasoq, niaqqunilu illikartimmagu ersamigut talerperlikkut unnerluutigineqartumit kuninneqarpoq. Eqqaamavaa I4 ulussamigut kunitsittoq aamma inissiamiit qimaallutik. I3 siulliulluni arpappoq. Nammineq siornatigut atornerlunneqarnikuugami annilaangavoq.

## **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

### ***Pisuunermik apeqqut***

*Pisimasoq 2-mi* eqqartuussisuuneqarfiup U pinerluttulerinermi inatsisip § 84, imm. 1-ianik – kanngutsaatsuliorfiginninneq – unioqqutitsinermut unnerluussissummi allaaserineqartutut pisuutippaa. Eqqartuussisuuneqarfiup immikkut pingaartippaa I3-p ilisimannittutut nassuiaataa, oqarluni unnerluutigineqartup kuneriarsimagaani, niaqqunili illikartikkamiuk ersamigut kunissimagaani. I3-p nassuiaataa uppernartuuvoq aamma ilisimannittup I4-p nassuiaataanit taparserneqarpoq.

*Pisimasoq 3-mi* eqqartuussisuuneqarfiup U pinerluttulerinermi inatsisip § 84, imm. 1-ianik – kanngutsaatsuliorfiginnineq – unioqqutitsinermut unnerluussissummi allaaserineqartutut pisuutippaa. I4-p nassuiaataa, I3-p nassuiaataanit taperserneqartoq, aallaavigalugu eqqartuussisuuneqarfiup uppersarsarneqarsimasoraa unnerluutigineqartup I4 ersaata illuatigut kunis-simagaa nuluisigullu atisaasa qaavisigut attuuasimagaa.

***Pineqaatissiissut taarsiissutillu***

Pisimasut U-p eqqartuussisuuneqarfimmi pisuutinneqarsimafiisa amerlassusaat naapertorlugit aamma pisimasut 2 aamma 3 iliuseqaqqinnerummata isumaqartoqarpoq unnerluutigineqartoq inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuunneqartariaqartoq, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, stk. 1. Inissiisarfimmiiffissaq qaammatinut pingasunut aalajangersarneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq pisimasoq 2-mi 3-milu pinerlineqartunut akiliisussanngortinneqarluni ataani oqaatigineqartutut.

**TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

Eqqartuussisoqarfiup Qaasuitsup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq, imaalilluguli inissiisarfimmiiffissaq qaammatinut pingasunut aalajangersarneqarluni.

U taarsiissutinik kr. 5.000-inik I3-mut ullut 14-it qaangiutsinnagit akiliissaaq.

U taarsiissutinik kr. 5.000-inik I4-mut ullut 14-it qaangiutsinnagit akiliissaaq.

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortitap akissarsiassai immikkut aalajangersarneqassapput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

---

Den 13. marts 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 072/16

(Qaasuitsoq Kredsrets sagl.nr.

QAA-AAS-KS-0133-2015)

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1961  
(Advokat Ulrik Blidorf, Nuuk)

afsagt sålydende

## **D O M:**

### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 7. marts 2016. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 79 - kønsligt forhold til barn. Tiltalte blev frifundet for overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1 - blufærdighedskrænkelse i to tilfælde.

Tiltalte blev idømt anstalt i 60 dage og betaling af godtgørelse til V1 med 15.000 kr.

### **Anke**

Denne dom er af anklagemyndigheden anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

### **Påstande**

*Anklagemyndigheden* nedlagde påstand om domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale i sagens forhold 2 og 3 og skærpelse til anstalt i 3 måneder og tortgodtgørelse med 5.000 kr. til hver af de to forurettede.

*T* nedlagde påstand om stadfæstelse af kredsrettens dom.

### **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

### **Forklaringer**

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T samt vidnerne V4 og V3.

*T* har supplerende forklaret, at han kender pigerne via deres forældre. Da tiltalte via V4's far fandt ud af, at V4 var begyndt at ryge spurgte han hende via sms om han skulle købe 20 stk. cigaretter fra kiosken. Da de mødtes gav tiltalte hende en pakke cigaretter. De talte ikke om

noget. De var kun hos tiltalte i 30 sekunder. Han havde V4's telefonnummer, som han havde aflæst fra hendes fars mobiltelefon mens han var fuld. Grunden til, at han tog telefonnummret var, at så kan V4 ringe til sin far for at sige at hun kommer hjem. Tiltalte har kysset pigerne på kinden, men ikke den dag. Foreholdt sin forklaring til politirapport af den 24. april 2015 hvoraf fremgår at tiltalte ville sige undskyld for at han havde kysset V4 på kinden, da han tidligere har begået blufærdighedskrænkelser overfor V4, benægter tiltalte at have kysset V4 den dag, men forklarer at han først har gjort det på et senere tidspunkt. Foreholdt at begge piger har forklaret noget andet, benægter tiltalte fortsat. Pigerne sagde, at de skulle skynde sig. Måned efter gav han V4 100 kr. Han har ikke talt med V4 om sin tidligere dom. Han har ikke sagt undskyld endnu. V3 var ikke inde i huset og hun blev ikke rørt på endebalden, men kun på ryggen.

Om sine *personlige forhold* har tiltalte forklaret, at han nu er førtidspensionist. Han har et barn fra 1984. Han bor alene og har problemer med helbredet i form af åndedrætsbesvær.

V4 har supplerende forklaret til tiltaltes sms om cigaretter, at hun gik over for at hente cigaretter. Hun har glemt hvad der stod i sms'en. Hun skulle kun hente cigaretter. Hun kan ikke huske om hun var bange for at tiltalte ville gøre noget. Hun ved ikke hvad hun tænkte på dengang. Hun kan ikke huske om tiltalte kyssede hende på kinden. V4 har bekræftet sin til politiet den 20. november 2014 afgivne forklaring om, at efter tiltalte havde afleveret cigaretter og 100 kr. havde tiltalte tilbudt dem at komme ind, hvilket V4 og V3 afslog. Herefter gik tiltalte hen til V3, kyssede hendes kind og derefter hen til V4 og kyssede hendes kind. Efterfølgende befølte tiltalte med den ene hånd V4s balder uden på tøjet. Hun husker det stadig sådan. Det varede i kort tid. Herefter var det først V3 der løb, hvorefter V4 løb. De var meget kort tid i lejligheden. Hun husker ikke hvad der blev talt om. Tiltalte kyssede ikke på munden. De har ikke kontakt med tiltalte i dag, men er ikke bange for ham.

V3 har bekræftet, at det var hendes far der bad hende hente penge hos tiltalte. V3 og V4 skulle også hente cigaretter. Hun kan ikke huske hvor lang tid de opholdt sig hos tiltalte. Hun så at han kyssede V4. Han kyssede hende på halsen i højre side. Hun husker ikke om han gjorde møre. Han sagde ikke god dag, men krammede V4. Han så at V4 blev taget på balderne. Hun husker ikke hvor lang tid han holdt på balderne. Hun kan huske det skete inde i hans lejlighed i stuen og ude i entreen. V3 kan ikke huske, at han kyssede på hende. Hun bekræfter at have forklaret til politiet, at tiltalte forsøgte at kysse hende på munden. Hun forklarer for landsretten at det var sådan det gik for sig, og da hun drejede sit ansigt væk ramte tiltalte hende med et kys på højre kind. Hun husker at V4 fik et kindkys og at de flygtede fra lejligheden. V3 løb først. Hun var bange, da hun tidligere er blevet misbrugt.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

### *Skyldsspørgsmålet*

I *forhold 2* finder landsretten T skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1 - blufærdighedskrænkelser som beskrevet i anklageskriftet. Landsretten har særligt lagt vægt på den af V3 afgivne vidneforklaring om at tiltalte forsøgte at kysse hende, men ramte hende på højre kind da hun vendte hovedet væk. V3 forklaring er troværdig og støttes af vidnet V4 forklaring.

I *forhold 3* finder landsretten T skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1 - blufærdighedskrænkelser som beskrevet i anklageskriftet. Efter V4 troværdige forklaring, der understøttes af vidnet V3 forklaring, finder landsretten det bevist, at tiltalte har kysset V4 på den ene kind og befølt hende på endebalderne uden på tøjet.

### *Foranstaltning og godtgørelse*

Efter antallet af forhold som T er anset skyldig i for landsretten og idet forholdene 2 og 3 er gentagelsestilfælde, findes tiltalte at burde idømmes anstalt jf. kriminallovens § 146, stk. 1. Anstaltstiden fastsættes til 3 måneder.

Tiltalte dømmes til at betale godtgørelser til de forurettede i forhold 2 og 3 som nedenfor anført.

### **THI KENDES FOR RET:**

Qaasuitsoq Kredsrets dom stadfæstes, dog således at anstaltstiden fastsættes til 3 måneder.

T skal inden 14 dage betale godtgørelse til V3 med 5.000 kr.

T skal inden 14 dagen betale godtgørelse til V4 med 5.000 kr.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Søren Søndergård Hansen